

Centre franco-ontarien de folklore

Roger Gervais

Volume 10, 2012

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/1013587ar>

DOI: <https://doi.org/10.7202/1013587ar>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Société québécoise d'ethnologie

ISSN

1703-7433 (print)

1916-7350 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this document

Gervais, R. (2012). Centre franco-ontarien de folklore. *Rabaska*, 10, 335–337.
<https://doi.org/10.7202/1013587ar>

Centre franco-ontarien de folklore

Université de Sudbury
Sudbury (Ontario) P3E 2C6

Téléphone : (705) 675-8986
Télécopieur : (705) 675-5809
Courriel : cfof@cfof.on.ca
Toile : www.cfof.on.ca

L'année du 40^e du Centre franco-ontarien de folklore a certainement été une grande année de diffusion ! Alors que nous avons aussi développé des stratégies intéressantes pour la poursuite de la recherche sur le patrimoine oral franco-ontarien, c'est par la diffusion que nous avons le mieux réussi à déployer notre mandat provincial.

LA RECHERCHE – Le Centre franco-ontarien de folklore, en partenariat avec l'Université de Sudbury, a organisé plusieurs rencontres qui ont pour but d'améliorer notre rendement en recherche. Parmi les pistes possibles, la plus prometteuse se construit avec « Nation Métisse de l'Ontario » qui partage notre intérêt pour la collecte et la préservation du patrimoine oral. Peut-être, lors du 45^e anniversaire du C_{FOF}, nous vanterons-nous du succès d'une nouvelle phase de collecte de grande envergure.

ANIMATION ET DIFFUSION – Environ 13 486 personnes en Ontario ont profité des activités du C_{FOF} en 2011-2012. De ce 13 486, 1 609 sont le résultat direct de nos activités (42 % public provincial), que ce soit à cause de nos activités d'animation sur le conte (275 personnes à Sudbury et 100 personnes à Ottawa), la fête des bénévoles (83 personnes), la Sainte-Catherine (café chantant, 52 personnes à Sudbury), la fête des Rois (141 personnes à Hearst), notre Souper du patrimoine (135 personnes à Sudbury), nos ateliers de formation, les conférences ou les visites à notre musée (261 personnes à Sudbury et 439 élèves du secondaire dans le Nord de l'Ontario). Dans le cadre des célébrations de la Saint-Jean-Baptiste à Sudbury, nous avons organisé l'Acte de solidarité qui a sollicité la participation de plus de 4 000 personnes. Nous avons commandité une soirée de contes lors du Festival des sucres du Muséoparc, à Ottawa ; le Festival a enregistré plus de 8 000 participants. Nous avons aussi amélioré notre site électronique et travaillons à offrir un lieu de rencontre en ligne pour les conteurs de la province. Tout cela s'est produit sans que nous réduisions nos efforts à la conservation de nos archives et d'objets muséaux. Si le nombre de participants à nos activités du C_{FOF} est en augmentation, c'est parce que nous travaillons fort à établir des partenariats avantageux, surtout sur le plan provincial et reconnaissons particulièrement l'appui de l'Université de Sudbury et du Cercle des conteurs de l'Est de l'Ontario. Au cours des prochaines années, nous espérons faire de même pour les régions du Centre et du Sud de la province.

CONFÉRENCES ET ATELIERS – Le Centre franco-ontarien de folklore a eu plusieurs occasions de faire connaître son expertise en patrimoine. Par exemple, lors de la conférence

Foire de santé - Vieillir en santé, au Collège Boréal, nous avons présenté les bienfaits qu'a une participation active auprès d'organismes de bienfaisance spécialisés en patrimoine sur le vieillissement et sur la santé en général. Nous avons aussi exposé la pertinence de notre centre du patrimoine oral en Ontario français aux membres de l'Université du troisième âge (Sudbury). Des ateliers sur le conte, présentés par l'une de nos jeunes conteuses de la région, a rappelé le plaisir de conter à des jeunes et des moins jeunes. Et qui aurait pensé que nous pourrions organiser un atelier animé par un groupe du calibre des Charbonniers de l'enfer (en partenariat avec la Slague du Carrefour francophone et l'Université de Sudbury) ? Cet atelier fut une occasion formidable pour transmettre aux jeunes musiciens de la région l'existence d'un marché pour le folklore qui est riche d'expériences et d'histoires étonnantes.

PRODUCTION – Depuis 2008, le Centre franco-ontarien de folklore travaillait à un projet de diffusion de grande envergure et c'est au mois de mai 2012 que nous l'avons lancé. Plus de 1 000 personnes ont bénéficié de la pièce de théâtre *Ti-Jean et le Nénuphar de la destinée*. Afin de mener à terme le projet, le Centre franco-ontarien de folklore embauche les services des Productions Roches brûlées. L'équipe de production, principalement formée d'artistes émergents de la région du Grand Sudbury promet un spectacle des plus dynamiques et envoûtants ; elle se compose de Marie-Josée Dionne, co-metteur en scène, Francis Tousignant, directeur de tournée et régisseur, Jordan McNeil à l'environnement sonore, Tim Stenabaugh aux éclairages, Jenny Hazelton, à la conception de marionnettes, Denys Tremblay et Jenn Blanchet, aux accessoires, Gérard Beaulieu, à la scénographie et au décor, avec l'appui de Luc Robert et des étudiants du programme de Technique et gestion de scène du Collège Boréal. Le rôle de Ti-Jean sera interprété par Alain Lauzon alors que ses complices de scène, France Huot et Jenn Blanchet tiendront plusieurs rôles. De plus, huit jeunes comédiens, âgés de 8 à 12 ans, de chaque région où sera présentée la pièce de théâtre, joueront les rôles secondaires du spectacle. Ainsi, en plus de procurer un projet d'emploi d'été, ce spectacle devient un atelier de formation important : deux étudiantes du nouveau programme de Théâtre de l'Université Laurentienne, dont mesdames Dionne et Huot, deux étudiants du programme de Technique et gestion de scène du Collège Boréal, soit Francis Tousignant et Mélissa Michaud, en plus de nombreux jeunes comédiens de la région ont eu la chance d'apprendre et de mettre en pratique les arts de la scène.

Le projet est subventionné par la Fondation Trillium de l'Ontario et la Fondation franco-ontarienne – Fonds jeunesse. L'Université Laurentienne, le programme de baccalauréat en Théâtre de l'Université Laurentienne, le Collège Boréal et le programme de Technique et gestion de scène du Collège Boréal en sont les partenaires importants. L'Encyclopédie du patrimoine culturel de l'Amérique française et le programme de folklore et d'ethnologie de l'Université de Sudbury ont aussi aidé à en faire la promotion en septembre 2011. La pièce de théâtre a été lancée au Salon du livre du Grand Sudbury au mois de mai 2012. Elle a fait la tournée de huit autres communautés nord-ontariennes, dont Hearst, Smooth-Rocks-Falls, Cochrane, Timmins, Markstay, Lively, Wawa et Manitouwadge, et a pris fin lors de la journée familiale de la Saint-Jean-Baptiste à Sudbury. La rétroaction a été positive et le Centre

franco-ontarien de folklore a pu améliorer ses connaissances en matière de diffusion par l'entremise de ce projet.

UNE TROUSSE PÉDAGOGIQUE – Dans le cadre de la tournée *Ti-Jean et le nénuphar de la destinée*, une trousse pédagogique accompagne la pièce et sera bientôt accessible au public intéressé. Elle a pour objectif d'encadrer les élèves de la quatrième à la sixième année du primaire, avant et après la pièce de théâtre, pour maximiser les retombées pédagogiques de l'expérience vécue au cours de la représentation. Cette trousse a été préparée avec l'appui d'une enseignante du conseil scolaire public, Jocelyne Gervais, d'une enseignante du conseil scolaire catholique, Julie Philippe-Shillington, et de deux animateurs culturels, Danielle Blais et Joël Lauzon. Grâce à leur travail, la trousse propose des plans de leçon et des activités étroitement liées à la pièce ainsi qu'au programme scolaire, pour chaque année d'enseignement visée.

ROGER GERVAIS

Folklore et ethnologie de l'Amérique française

Université de Sudbury

Sudbury (Ontario) P3E 2C6

Téléphone : (705) 673-5661

Télécopieur : (705) 673-4912

Courriel : mbeneteau@usudbury.ca

Toile : www.usudbury.com

Enseignement

Le département de Folklore et ethnologie de l'Amérique française offre toujours ses programmes de cours en direct et à distance. Les cours à distance demeurent une partie intégrale du programme et nous bénéficions comme avant des services de nos chargées de cours Diane Brazeau et Lucie Beaupré. Madame Beaupré continue également la révision de plusieurs de nos cours par correspondance. Luc Robert, artiste franco-ontarien et professeur au Collège Boréal de Sudbury, a fait une mise à jour au cours *Expressions de l'art populaire*, y ajoutant une perspective élargie sur le terrain franco-ontarien. Nous accueillons aussi Genia Boivin, doctorante au département de Folklore de l'Université de l'Alberta, à notre programme de cours à distance.

Encore cette année, nos cours en direct ont attiré un bon nombre d'étudiants d'autres disciplines. Nous avons offert des cours sur la médecine populaire, la chanson traditionnelle, les fêtes populaires et, pour la première fois, un cours sur les folklores du Canada, avec une attention particulière sur le folklore et le multiculturalisme : comment les diverses communautés du Canada utilisent des éléments de leur folklore pour maintenir leur identité et se présenter aux autres. Le Département continue à élargir ses partenariats avec d'autres départements de la fédération laurentienne. Nous travaillons aussi avec le département d'histoire pour créer des nouvelles mineures en Études franco-ontariennes et canadiennes-françaises. Enfin, nous avons présenté deux cours – un sur le conte populaire et l'autre sur les survivances médiévales